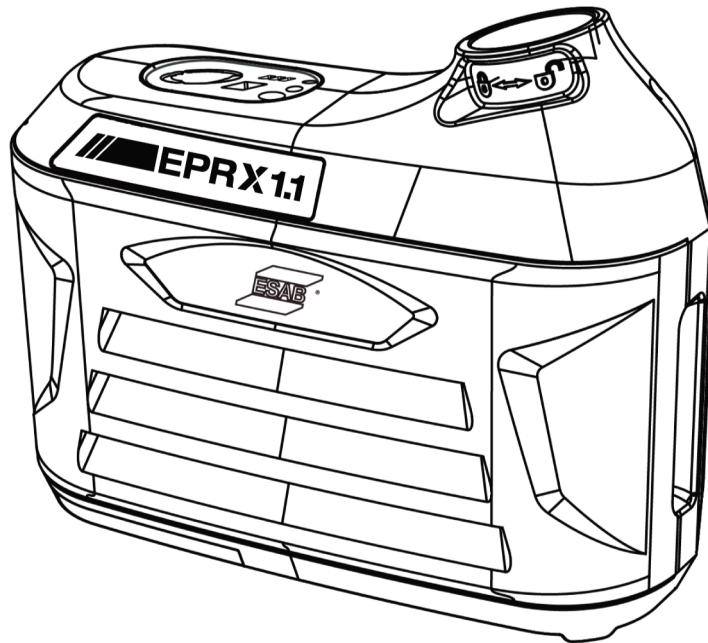




EPR-X1.1



Respirador purificante de ar motorizado

Manual de instruções e lista de peças sobressalentes

LEIA E COMPREENDA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO.
GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Manual do utilizador completo
em:

Número do manual: 0448307
Data de revisão: 2024-09-24
Número de revisão: C
Idioma: Português





EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to the Council Directive (EU) 2016/425 entering into force 9 March 2016
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Type of equipment

Welding Powered Air Purifying Respirators (PAPR)

Type designation

EPR-X1.1 0700500920

Brand name or trademark

ESAB

Manufacturer or his authorized representative established within the EEA

Name, address, and telephone No:

ESAB AB
Lindholmsallén 9, Box 8004, SE-402 77 Göteborg, Sweden
Phone: +46 31 50 90 00, Fax: +46 31 50 92 22

The following harmonized standard in force within the EEA has been used in the design:

EN 12941:2023 Respiratory protective devices. Powered filtering devices incorporating a helmet or hood. Requirements, testing, marking.

EU Type Examination Certificate and Test Certificates issued by:

Vyzkumny ustav bezpecnosti prace (VUBP)
Jeruzalemska 1283/9, 110 00 Praha 1
Czech Republic
Notified body: 1024
performed and issued the EU type-examination certificate

By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative, that the equipment in question complies with the safety requirements stated above.

Date

Signature

Position

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'P. Burchfield', written over a horizontal line.

2024-06-21

Peter Burchfield

General Manager /
Equipment Solutions

CE 2024

1	SEGURANÇA	4
1.1	Significado dos símbolos	4
1.2	Precauções de segurança	4
1.3	Instruções de segurança para o sistema PAPR	6
2	INTRODUÇÃO	8
2.1	Equipamento	8
2.2	Explicação da marcação	8
3	DADOS TÉCNICOS	10
4	INSTALAÇÃO	11
4.1	Instalar e substituir o filtro	11
4.2	Instalar e carregar a bateria	12
4.3	Instalar o sistema respiratório no cinto	14
4.4	Ligue o tubo	15
4.5	Testar o fluxo de ar	16
4.6	Testar o alarme do fluxo de ar	17
4.7	Montar a vedação facial	18
5	FUNCIONAMENTO	19
5.1	Botões e indicadores	19
5.2	Funcionalidade	19
6	MANUTENÇÃO	21
6.1	Armazenamento	21
7	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	22
8	ENCOMENDAR PEÇAS SOBRESSELENTES	23
9	ANEXO	24
9.1	PEÇAS SOBRESSELENTES	24

1 SEGURANÇA

1.1 Significado dos símbolos

Conforme utilizados ao longo deste manual, significam que deve ter atenção e estar alerta!



PERIGO!

Indica perigos imediatos que, se não forem evitados, resultarão em ferimentos pessoais graves ou fatais.



AVISO!

Indica potenciais perigos que poderão resultar em ferimentos pessoais ou fatais.



CUIDADO!

Indica perigos que poderão resultar em ferimentos pessoais menores.



AVISO!

Antes de utilizar, leia e compreenda o manual de instruções e respeite todas as etiquetas, as práticas de segurança do empregador e as fichas de dados de segurança (SDS).



1.2 Precauções de segurança



PROTEJA-SE A SI E AOS OUTROS

Alguns processos de soldadura, corte e goivagem são ruidosos e requerem proteção auditiva. O arco, tal como o sol, emite radiação ultravioleta (UV) e outras e pode ferir a pele e os olhos. O metal quente pode causar queimaduras. A formação na utilização adequada dos processos e equipamentos é essencial para evitar acidentes. Por isso:

1. Utilize um capacete de soldadura equipado com filtro de sombreamento para proteger o rosto e os olhos durante a soldadura ou observação.
2. Utilize sempre óculos de segurança com proteções laterais em qualquer área de trabalho, mesmo que sejam necessários capacetes de soldadura, proteções faciais e óculos.
3. Utilize uma viseira equipada com o filtro e as placas de cobertura corretos para proteger os olhos, o rosto, o pescoço e as orelhas das faíscas e dos raios do arco ao operar ou observar operações. Avise as pessoas para não olharem para o arco e não se exporem aos raios do arco elétrico ou ao metal quente.
4. Utilize luvas altas à prova de chamas, camisa resistente de manga comprida, calças sem punhos, sapatos de boca alta e capacete ou boné de soldadura para proteção contra os raios de arco e as faíscas quentes ou o metal quente. Um avental à prova de chamas também pode ser desejável como proteção contra o calor irradiado e as faíscas.
5. As faíscas ou o metal quentes podem alojar-se nas mangas enroladas, nos punhos das calças ou nos bolsos. Deve manter as mangas e os colarinhos abotoados e deve retirar os bolsos abertos da parte da frente do vestuário.
6. Proteja as outras pessoas contra os raios de arco e as faíscas quentes com uma divisória ou cortinas não inflamáveis adequadas.
7. Utilize óculos de proteção sobre os óculos de segurança quando estilhaçar ou triturar escória. A escória estilhaçada pode estar quente e pode ser projetada em distâncias longas. As pessoas que se encontrem nas proximidades também devem utilizar óculos de proteção sobre os óculos de segurança.



FUMOS E GASES

Os fumos e gases podem causar desconforto ou ferimentos, especialmente em espaços limitados. Os gases de proteção podem provocar asfixia. Por isso:

1. Mantenha a cabeça afastada dos fumos. Não inale os fumos e gases.
2. Disponha sempre de ventilação adequada na área de trabalho através de meios naturais ou mecânicos. Não solde, corte nem goive em materiais como aço galvanizado, aço inoxidável, cobre, zinco, chumbo-berílio ou cádmio, a não ser que disponha de ventilação mecânica positiva. Não inale os fumos destes materiais.
3. Não trabalhe junto de operações de desengorduramento e pulverização. O calor ou o arco podem reagir com os vapores de hidrocarbonetos clorados e formar fosgênio, um gás altamente tóxico, e outros gases irritantes.
4. A ocorrência de irritação momentânea nos olhos, no nariz ou na garganta durante a utilização é sinal de que a ventilação não é adequada. Interrompa o trabalho e tome as medidas necessárias para melhorar a ventilação na área de trabalho. Não continue a trabalhar se o desconforto físico persistir.
5. Consulte a norma ANSI/ASC Z49.1 para obter recomendações específicas sobre a ventilação.



INCÊNDIOS E EXPLOSÕES

O calor das chamas e dos arcos pode dar início a incêndios. A escória quente ou as faíscas também podem provocar incêndios e explosões. Por isso:

1. Garanta a sua proteção, bem como a de outras pessoas, contra faíscas e metal quente.
2. Afaste todos os materiais combustíveis para bem longe da área de trabalho ou cubra os materiais com uma cobertura protetora não inflamável. Os materiais combustíveis incluem madeira, tecido, serradura, combustíveis líquidos e gasosos, solventes, tintas e papéis de revestimento, etc.
3. As faíscas ou o metal quente podem cair através de fissuras ou fendas no piso ou aberturas nas paredes e causar um incêndio de combustão lenta escondido ou incêndios no piso abaixo. Certifique-se de que essas aberturas estão protegidas contra faíscas e metal quente.
4. Não solde, corte nem realize outros trabalhos a quente até que a peça de trabalho tenha sido completamente limpa, para que não existam substâncias na peça de trabalho que possam produzir vapores inflamáveis ou tóxicos. Não efetue trabalhos a quente em recipientes fechados, pois podem explodir.
5. Mantenha equipamento de extinção de incêndios à mão para utilização imediata, como uma mangueira de jardim, um balde com água, um balde com areia ou um extintor portátil. Certifique-se de que tem formação sobre a respetiva utilização.
6. Não utilize equipamento para além das respetivas classificações. Por exemplo, um cabo de soldadura sobrecarregado pode sobreaquecer e criar um risco de incêndio.
7. Após concluir as operações, inspecione a área de trabalho para garantir que não existem faíscas ou metal quente que possam causar um incêndio posteriormente. Utilize observadores de incêndios quando necessário.



CUIDADO!

Este produto foi concebido exclusivamente para soldadura por arco elétrico.

**CUIDADO!
INFORMAÇÕES ADICIONAIS SOBRE SEGURANÇA**

Para mais informações sobre práticas seguras relativas ao equipamento de soldadura por arco elétrico e de corte, solicite ao seu fornecedor uma cópia de "Precauções e práticas de segurança para soldadura por arco, corte e goivagem", formulário 52-529.

As seguintes publicações são recomendadas:

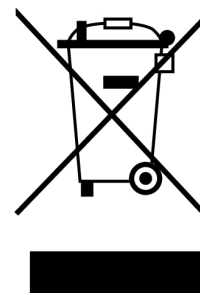
- EN 12941:1998/A2:2008
- EN 166:2002
- EN 175:1997
- EN 379:2003
- ANSI/ASC Z49.1
- OSHA 29 CFR 1910 - "Safety and health standards"
- CSA W117.2 - "Code for safety in welding and cutting"
- CGA Standard P-1, "Precautions for Safe Handling of Compressed Gases in Cylinders"
- ANSI Z87.1, "Occupational and Educational Personal Eye and Face Protection Devices"

**NOTA!
Eliminação de equipamento eletrônico nas instalações de reciclagem!**

De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/CE relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e respetiva implementação em conformidade com o direito nacional, o equipamento elétrico e/ou eletrônico que atingiu o fim da sua vida útil deve ser eliminado em instalações de reciclagem.

Como responsável pelo equipamento, faz parte das suas funções informar-se sobre estações de recolha aprovadas.

Para mais informações, contacte o revendedor ESAB mais perto de si.



1.3 Instruções de segurança para o sistema PAPR

Utilize o sistema PAPR ESAB ao soldar em espaços abertos, estritamente de acordo com este manual e as instruções fornecidas com os capacetes correspondentes.

Não utilize a unidade:

- Quando a unidade do ventilador estiver desligada. É expectável pouca ou nenhuma proteção respiratória. Pode ocorrer na unidade para a cabeça a rápida acumulação de dióxido de carbono e a redução do oxigénio.
- Numa atmosfera que represente um perigo imediato de saúde ou higiene e/ou tenha menos de 19,5% de teor de oxigénio, ou contenha substâncias desconhecidas.
- Em espaços confinados ou espaços não ventilados, tais como tanques, tubos e canais.
- Perto de chamas e/ou faíscas.
- Em áreas com perigo de explosão.
- Em áreas com ventos fortes.
- Se a unidade do ventilador tiver avarias.

Para garantir que a unidade está a funcionar corretamente, **não**:

- Modifique nem altere de qualquer forma a unidade ou o filtro de partículas.
- Toque em qualquer uma das partes móveis.
- Permita que a água ou outros líquidos entrem na câmara do impulsor, no filtro ou no compartimento da bateria.

Certifique-se de que:

- As peças móveis do ventilador não estão obstruídas e conseguem mover-se livremente.
- O capacete aprovado equipado com entrada de ar e a cobertura associada encaixam perfeitamente. A eficiência do sistema é apenas suficiente neste caso. O fator de proteção do sistema completo é reduzido se a vedação da proteção para a cabeça não estiver corretamente montada, por exemplo, se o cabelo ou a barba se estender até à linha de vedação.
- Posiciona o ventilador de forma a minimizar o risco de a mangueira do capacete de soldadura equipado com entrada de ar ficar presa durante a utilização.

Tenha em atenção que:

- Em elevações acima de 5000' (1500 metros), o PAPR irá fornecer uma pressão de ar reduzida de pelo menos 5%, com os efeitos aumentando à medida que aumenta a elevação.

Abandone imediatamente a área contaminada e, se necessário, procure aconselhamento médico se:

- Soar o alarme da taxa de fluxo mínima (MMDF) do fabricante.
- Se ficar difícil respirar.
- Ocorrerem tonturas ou aflição.
- Qualquer parte do sistema ficar danificada.
- O fluxo de ar para o interior da unidade para a cabeça diminuir ou parar.
- Sentir o cheiro ou sabor do contaminante no interior da unidade para a cabeça.
- No caso improvável de ocorrer uma reação alérgica ao material do capacete equipado com entrada de ar.

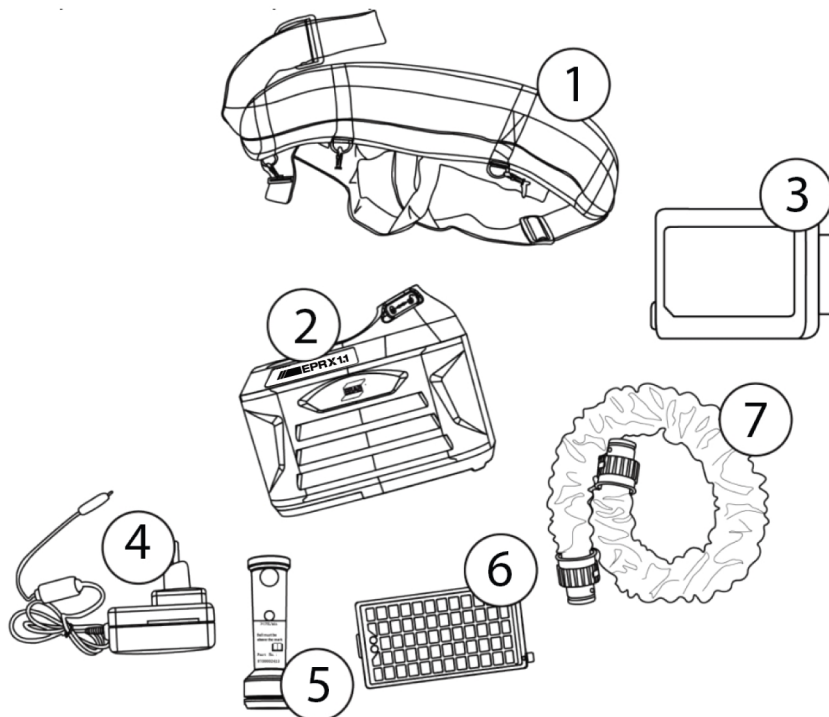
2 INTRODUÇÃO

O **EPR-X1.1** é um respirador purificante de ar motorizado apenas para utilização com capacetes de soldadura equipados com entrada de ar ESAB: Sentinel A60; Sentinel A50; Savage A50LUX; Savage A40; G40; G50; G30; F20.

A ESAB dispõe de uma variedade de acessórios de soldadura e equipamento de proteção pessoal para aquisição. Para obter informações de encomenda, contacte o seu revendedor ESAB local ou visite o nosso website.

2.1 Equipamento

O respirador purificante de ar motorizado é fornecido com:



- | | |
|--|--|
| 1. Cinto e arnês de ombro | 5. O aparelho de teste do fluxo de ar |
| 2. Conjunto do ventilador EPR-X1.1 | 6. Conjunto do filtro HEPA principal (inclui pré-filtro e supressor de faíscas - não apresentados) |
| 3. Bateria de íons de lítio recarregável | 7. O tubo, o respetivo pano retardador de chamas e ambos os acessórios finais |
| 4. Carregador de bateria | |

Se algum dos componentes não estiver incluído no kit, contacte a ESAB imediatamente.

2.2 Explicação da marcação

Dispositivo de filtragem motorizado

- EN 12941:1998 Aparelho de proteção respiratória - Dispositivos de filtragem motorizados que incorporam um capacete ou cobertura - Requisitos, teste, marcação.
- Classificação TH3 P R (SL) da unidade. "TH3" define o nível de proteção, "P R" indica o tipo de filtro ("P" = filtro de partículas, "R" = tipo reutilizável de filtros de partículas) e "SL" significa que o filtro foi testado contra partículas de matéria líquida e sólida.

Indicação de aviso

Este EPR-X1.1 PAPR tem função de alarme de som e vibração. Cada grelha representa um período de 100 ms. Cinzento representa o sinal sonoro e a grelha em branco representa um período de silêncio. Se várias grelhas contínuas estiverem a cinzento, há um sinal sonoro contínuo. Por exemplo, quando a corrente está sobrecarregada, o sistema emite um som do tipo bip.

100 ms por grelha											
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Instalar a bateria	X										
Ligar o sistema	X										
Mudar a velocidade do fluxo de ar	X										
Desligar o sistema	X	X	X	X	X						
Sobrecarga de corrente	X		X		X	X	X	X	X		
Obstrução na saída de ar	X		X	X	X	X	X				
Sobreaquecimento	X		X		X		X	X	X	X	X
Bateria fraca	X		X								
Obstrução do filtro	X		X		X						

3 DADOS TÉCNICOS

Dimensões c x l x a	210 × 169 × 78 mm
Peso	Unidade completa < 1,2 kg
Filtro de partículas	1 × TH3 P R SL
Filtro combinado A1B1E1 P3	Disponível em separado
Fluxo de ar	Taxa de fluxo mínima projetada do fabricante: 170 l/min Fluxo de ar: Nível 1: > 170 l/min Nível 2: 190 l/min Nível 3: 210 l/min
Nível de ruído	Máx. 75 dBA
Gama de temperaturas de funcionamento	23 °F a 131 °F (-5 °C a 55 °C)
Intervalo de temperatura de armazenamento	14 °F a 131 °F (-10 °C a 55 °C)
Tipo de bateria	lões de lítio recarregável de 4000 mAh
Tempo previsto de funcionamento da bateria	Nível 1 > 10 h Nível 2 > 8 h Nível 3 > 6 h
Tempo de carregamento da bateria	3,5 horas
Vida útil da bateria	500 cargas (tempo de funcionamento dependente da taxa de fluxo de ar e da carga do filtro)
Luz LED	Nível do fluxo de ar Capacidade da bateria Estado do filtro

4 INSTALAÇÃO

4.1 Instalar e substituir o filtro

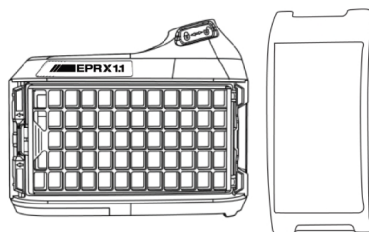
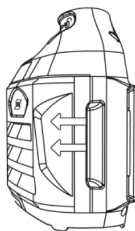
Se o filtro/pré-filtro estiver molhado, fortemente carregado com partículas ou danificado, este deve ser substituído.



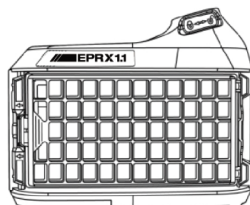
NOTA!

Nunca tente limpar o filtro de forma alguma, pois pode danificar facilmente o material filtrante. O pré-filtro deve estar intacto sem quaisquer rasgos ou cortes.

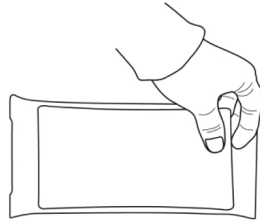
1) Abra e retire a cobertura do filtro.



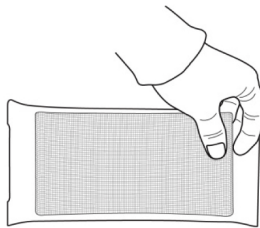
2) Remova o filtro usado pressionando o trinco do filtro e levantando-o da cobertura.



3) Retire o pré-filtro.



4) Se necessário, limpe o supressor de faíscas.



5) Instale um filtro novo invertendo as ações nos passos 2 e 3.

4.2 Instalar e carregar a bateria



CUIDADO!

O carregador não pode ser utilizado para além da finalidade a que se destina. Não carregue a bateria numa área potencialmente explosiva. O carregador só pode ser utilizado em ambientes fechados.



NOTA!

A bateria é fornecida parcialmente carregada. Recomenda-se carregar as baterias até 100% antes da primeira e de cada utilização.

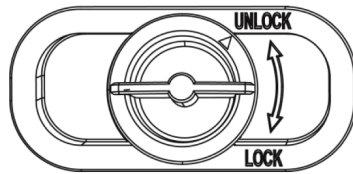
O tempo de carregamento é de 3 a 4 horas.

O carregador regula a carga automaticamente. Após a bateria estar totalmente carregada, este irá mantê-la a 100% (carga flutuante).

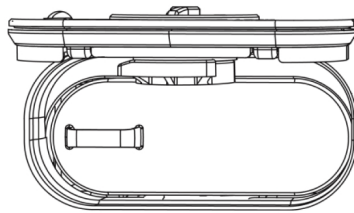
A bateria irá descarregar-se após longos períodos de armazenamento. Carregue sempre a bateria se o dispositivo tiver sido armazenado durante mais de 15 dias. Quando a bateria é nova ou se tiver sido armazenada durante mais de 3 meses, carregue-a e descarregue-a pelo menos duas vezes seguidas para retomar a capacidade nominal de carga.

4 INSTALAÇÃO

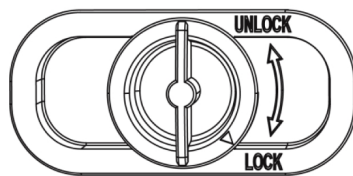
- 1) Rode o botão da cobertura da caixa da bateria para a posição de DESBLOQUEIO e puxe a cobertura da caixa da bateria para fora.



- 2) Insira a bateria na caixa da bateria.



- 3) Feche a cobertura da caixa da bateria e rode o botão para a posição de BLOQUEIO



- 4) Retire a bateria da respectiva caixa e carregue-a.



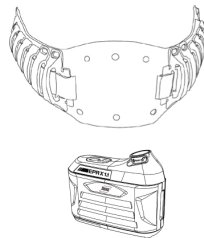
Carregar a bateria

- 1) Retire a bateria da respectiva caixa.
- 2) Ligue a bateria ao carregador utilizando a entrada localizada na parte superior da bateria.
- 3) Ligue o carregador à fonte de alimentação principal.

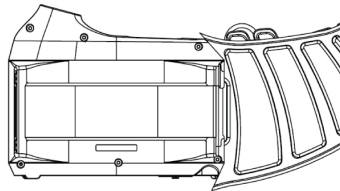
- 4) O estado de carga é apresentado através de um LED vermelho no carregador da fonte de alimentação principal.
- 5) Quando o carregamento terminar, a carga flutuante fica ativa: o LED vermelho desliga-se e um LED verde acende-se.
- 6) Desligue o carregador da tomada (não mantenha o carregador ligado à fonte de alimentação principal se não estiver a ser utilizado).

4.3 Instalar o sistema respiratório no cinto

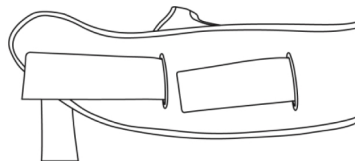
- 1) Coloque o cinto e a unidade PAPR na posição correta.



- 2) Desbloqueie o gancho e a presilha, e passe pelas presilhas do cinto do conjunto do ventilador.

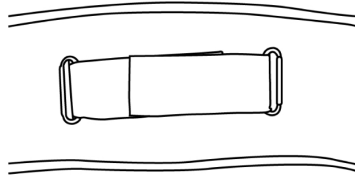


- 3) Passe o cinto de fixação através da folga do cinto.

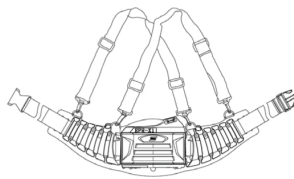


4 INSTALAÇÃO

- 4) Fixe o gancho e a presilha no cinto.



- 5) Fixe a cablagem aos quatro anéis plásticos do cinto.

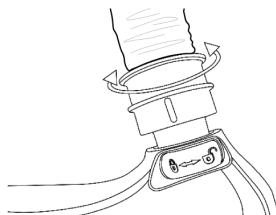


4.4 Ligue o tubo

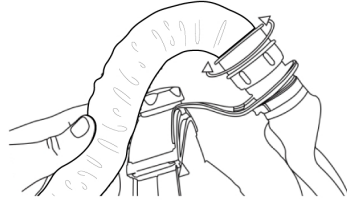
- 1) Instale a manga de proteção contra incêndio sobre a mangueira.



- 2) Ligue o tubo de ar ao sistema respiratório e rode-o para a direita para bloqueá-lo na respectiva posição.



3) Ligue a outra extremidade do tubo ao arnês da mesma forma.



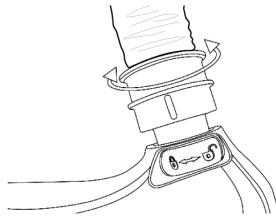
NOTA!

Verifique se o tubo respiratório está bem ligado. Se o tubo estiver partido, substitua-o.

4.5 Testar o fluxo de ar

O fluxo de ar tem de ser testado antes da utilização. Se a bola não conseguir atingir o nível de fluxo mínimo, não utilize o sistema. Substitua o filtro ou a bateria e volte a testar o fluxo de ar.

1) Ligue o tubo de respiração ao ventilador e rode-o para a direita para bloqueá-lo.



2) Introduza o aparelho de teste do fluxo de ar na parte superior do tubo.

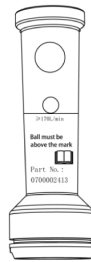


4 INSTALAÇÃO

3) Prima o botão de ligar e mantenha o tubo na posição vertical à altura dos olhos.



4) O fluxo de ar é suficiente se o mármore atingir o nível de fluxo mínimo O.



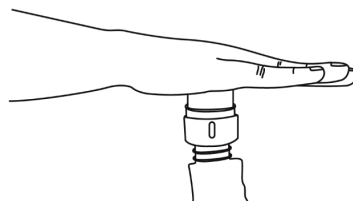
4.6 Testar o alarme do fluxo de ar

Se o alarme não funcionar, repare ou altere o sistema respiratório.

1) Retire o tubo do capacete e prima o botão de ligar.



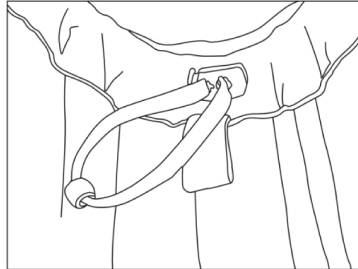
2) Cubra a saída de ar com a mão e espere cerca de 45 segundos.



4.7 Montar a vedação facial

A vedação facial tem de estar devidamente posicionada, caso contrário, o fator de proteção estará incorreto.

- 1) Ajuste o aperto da vedação facial e coloque a parte superior.



- 2) Ajuste o arnês com o aperto adequado (empurre e rode para a esquerda para soltar, rode para a direita para apertar).



5 FUNCIONAMENTO

Os regulamentos gerais de segurança para o manuseamento do equipamento encontram-se no capítulo "SEGURANÇA" deste manual. Leia-os com atenção antes de começar a utilizar o equipamento!



NOTA!

Os utilizadores deste aparelho respiratório têm de estar devidamente informados sobre a utilização correta.



NOTA!

O sistema respiratório tem de ser utilizado no intervalo de temperatura de -5 °C a +55 °C e humidade relativa inferior a 90% RH.

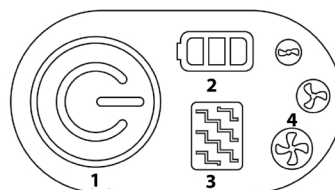
Antes de cada utilização:

- Verifique se há danos no sistema respiratório e se este funciona corretamente.
- Teste o fluxo de ar utilizando o medidor de teste de fluxo de ar incluído para verificar se está a fornecer um volume adequado de ar.

Use continuamente o sistema respiratório e não retire o capacete nem desligue o filtro de ar até sair da área contaminada. Caso contrário, existe o risco de uma alta concentração de CO₂ e o nível de oxigénio no capacete irá descer, resultando em pouca ou nenhuma proteção.

Em caso de dúvida sobre a concentração de poluição, ou sobre o desempenho do equipamento, consulte um engenheiro de segurança industrial ou um gerente de EHS.

5.1 Botões e indicadores



- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Botão de ligar/desligar. | 3. Condição do filtro |
| 2. Estado da bateria | 4. Nível de fluxo de ar* |



NOTA!

*O fluxo de ar está limitado à velocidade **mais baixa** da ventoinha quando se utiliza o EPR-X1.1 com o filtro combinado A1B1E1 P3 opcional (disponível em separado).

5.2 Funcionalidade

Funcionamento

Prima continuamente o botão de ligar/desligar durante três segundos.

Ligue o dispositivo e, em seguida, prima novamente o botão de ligar/desligar.

Resultado

O dispositivo liga/desliga. O fluxo de ar está no nível 1 (cerca de 170 l/min).

O fluxo de ar está no nível 2 (cerca de 190 l/min).

Funcionamento

Ligue o dispositivo e, em seguida, prima o botão de ligar/desligar duas vezes.

Ligue o dispositivo e, em seguida, prima o botão de ligar/desligar três vezes.

Resultado

O fluxo de ar está no nível 3 (cerca de 210 l/min).

O fluxo de ar retorna para o nível 1 (cerca de 170 l/min).

6 MANUTENÇÃO



NOTA!

A manutenção regular é importante para um funcionamento seguro e fiável.

Inspeccione o equipamento diariamente e verifique sempre se há sinais de mau funcionamento. Certifique-se de que:

- O filtro é substituído se estiver partido, ou se estiver bloqueado e não fornecer fluxo de ar suficiente.
- O tubo respiratório é substituído se estiver partido ou apresentar vincos.
- A bateria é carregada quando é emitido o alarme de bateria fraca.
- As superfícies externas estão limpas. Utilize um pano macio para limpar, não utilize água ou outros líquidos.
- O pré-filtro é substituído quando o filtro principal é substituído.

6.1 Armazenamento

O sistema respiratório tem de ser armazenado numa área seca e limpa, no intervalo de temperatura de -10 °C a +55 °C e humidade relativa inferior a 90% RH. Se o equipamento for armazenado a uma temperatura inferior a 0 °C, a bateria tem de aquecer para atingir a respetiva capacidade total.

O equipamento tem de estar protegido contra poeira, partículas e outras contaminações.

Se o equipamento não for utilizado durante muito tempo, a bateria deve ser totalmente carregada, retirada do sistema respiratório e armazenada separadamente.

Transporte o equipamento com a caixa de embalagem original e afastado da luz solar direta.

7 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Efetue estas verificações e inspeções antes de chamar um técnico de assistência autorizado.

Tipo de avaria	Causa possível	Medida corretiva
O indicador do nível do fluxo de ar pisca e os alarmes são emitidos	O motor está preso	Verifique e remova a obstrução física e volte a ligar o sistema. Consulte o concessionário caso o problema persista
	O motor está danificado	
	Falha na estrutura do ventilador causada pela força externa	
	Avaria no circuito	
O nível de fluxo de ar apenas está disponível na definição de velocidade mais baixa	O filtro A1B1E1 P3 está instalado	Nenhuma. Isto representa o funcionamento normal ao utilizar o filtro combinado A1B1E1 P3
O estado do indicador da bateria pisca a vermelho e o alarme é emitido	Bateria fraca	Carregue a bateria
O indicador do estado do filtro pisca e o alarme é emitido	Filtro bloqueado	Remova a obstrução, substitua o filtro
	Tubo bloqueado	Limpe o tubo
O estado do indicador da bateria pisca a verde e o alarme é emitido	Alta temperatura da bateria	Desligue a unidade e deixe-a arrefecer
Sem fluxo de ar, sem alarme	Sem eletricidade	Carregue a bateria
	O contacto da bateria está danificado	Verifique o contacto da bateria
O tempo de funcionamento da bateria é demasiado curto	A bateria não está totalmente carregada	Carregue a bateria
	Filtro bloqueado	Remova a obstrução, substitua o filtro
	A bateria está danificada	Substitua a bateria
O fornecimento de ar para o capô apresenta um cheiro invulgar		Saia da área atual imediatamente.
	Filtro partido	Substitua o filtro
	Tubo partido	Substitua o tubo
	Capacete com ADF partido	Substitua o capacete com ADF
Fornecimento de ar insuficiente para o capô	Tubo respiratório desligado	Verifique a ligação do tubo ao capô e ao sistema respiratório
	Tubo respiratório partido	Substitua o tubo respiratório
	O filtro está bloqueado	Remova a obstrução, substitua o filtro

8 ENCOMENDAR PEÇAS SOBRESSELENTES



CUIDADO!

Os trabalhos de reparação e elétricos deverão ser efetuados por um técnico autorizado ESAB. Utilize apenas peças sobresselentes e de desgaste originais da ESAB.

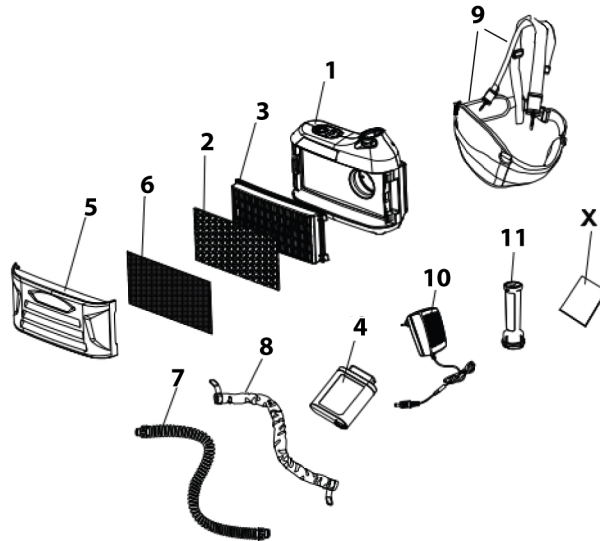
O EPR-X1.1 foi concebido e testado de acordo com os requisitos do regulamento **2016/425** relativo a EPI e da norma europeia **EN 12941: 1998+A2:2008, classe TH3 P R S L**. O EPR-X1.1 foi concebido para um fornecimento de ar filtrado através de um tubo respiratório para um capacete ou uma cobertura. O equipamento pode ser utilizado em qualquer ambiente que exija um dispositivo de proteção respiratória de classe TH3P. Protege contra a contaminação por partículas. Depois de terminada a assistência ou trabalho de reparação, é da responsabilidade da pessoa ou pessoas que efetuaram o trabalho certificar-se de que o produto está em conformidade com os requisitos das normas acima mencionadas.

Módulo B, organismo notificado: Vyzkumny ustav bezpecnosti prace, v. v. i., Jeruzalemska 1283/9, 110 00 Praha 1, República Checa (organismo notificado número 1024)

As peças sobressalentes e de desgaste podem ser encomendadas junto do representante ESAB mais próximo; consulte esab.com. Quando fizer a encomenda, indique o tipo de produto, o número de série, a designação e o número da peça sobresselente de acordo com a lista de peças sobresselentes. Isto facilita o despacho e assegura uma entrega correta.

9 ANEXO

9.1 PEÇAS SOBRESSELENTES



Item	Ordering no.	Denomination
	0700500920	EPR-X1.1 PAPR system
1	0700500921	EPR-X1.1 PAPR blower unit
2	0700500902	EPR-X1.1 PAPR pre-filter
3	0700500903	EPR-X1.1 PAPR P3 filter
4	0700500904	EPR-X1.1 PAPR battery
5	0700500905	EPR-X1.1 PAPR filter cover
6	0700500906	EPR-X1.1 PAPR spark arrestor
7	0700500907	EPR-X1.1 PAPR breathing tube
8	0700500908	EPR-X1.1 PAPR FR fabric tube cover
9	0700500909	EPR-X1.1 PAPR waist and shoulder harness
10	0700500910	EPR-X1.1 PAPR universal battery charger
11	0700002413	EPR-X1.1 PAPR air flow tester
	0700500914	EPR-X1.1 A1B1E1 P3 combined filter (optional)



A WORLD OF PRODUCTS AND SOLUTIONS.



ESAB AB
Lindholmsallén 9
Box 8004
402 77 Gothenburg
Suécia
Telefone: +46 (0) 31 50 90 00

ESAB Corporation
2800 Airport Road
Denton, TX 76207
EUA
Telefone: +1 800 378 8123

ESAB Holdings Ltd
322 High Holborn
WC1V 7PB
Londres, Grã-Bretanha
Telefone: +44 (0) 1992 768515

Para obter informações de contacto, visite <http://esab.com>

manuals.esab.com

